



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 7. kesäkuuta 2016
(OR. en)

12901/1/15
REV 1

COPEN 266
EUROJUST 175
EJN 84

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Sebastian Jeckel, Saksan liittotasavallan pysyvä edustusto Euroopan unionissa
Päivämäärä:	11. syyskuuta 2015
Vastaanottaja:	Christine Roger, pääjohtaja, Euroopan unionin neuvosto
Asia:	Neuvoston puitepäätös 2008/841/YOS, tehty 24 päivänä lokakuuta 2008, järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta – Saksan liittotasavallan ilmoitus

Arvoisa pääjohtaja,

Järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta 24. lokakuuta 2008 annetun neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS (EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42) säännökset on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä liitteessä 1 esitetyillä kansallisilla säännöksillä ja liitteessä 2 luetelluilla säännöksillä, joiden osalta asiaa koskevien säädösten sanamuoto ilmoitetaan erikseen¹.

¹ Pääsihteeristön huomautus: tekstiä ei ole liitetty tähän asiakirjaan, mutta se on saatavissa pyynnöstä.

Lisäksi pyydämme kiinnittämään huomiota seuraaviin tietoihin:

1 artikla (määritelmät)

Puitepäättöksen 1 artiklan termi 'rikollisjärjestö' ei täysin vastaa Saksan rikoslain 129 jaksossa, jolla puitepäättös saatetaan olennaisilta osin osaksi kansallista lainsäädäntöä, olevaa termiä 'järjestö' (*Strafgesetzbuch*, StGB – Rikollisjärjestöjen muodostuminen). StGB:n 129 jaksoa koskevan oikeuskäytännön mukaisesti tässä säännöksessä tarkoitettu järjestö on ymmärrettävä siten, että se tarkoittaa ainoastaan

- jäsentynyttä järjestöä, joka on perustettu tietyn ajan kuluessa,
- jossa on vähintään kolme henkeä,
- jotka pitävät omaa tahtoaan toissijaisena kollektiiviseen tahtoon nähden,
- ja jotka tavoittelevat yhteistä päämäärää ja
- joiden vuorovaikutus on sellaista, että he katsovat olevansa yhtenäinen ryhmä.

Tämä määritelmä tarkoittaa, että StGB:n 129 jakso ei kata esimerkiksi hierarkkisesti järjestäytyneitä ryhmiä, jotka pelkästään toteuttavat autoritaarisen johtajansa tahtoa ilman, että heillä olisi "ryhmäidentiteetti". Lisäksi StGB:n 129 jaksossa asetetaan oikeuskäytännön mukaisesti korkeammat vaatimukset järjestäytymisen osalta kuin puitepäättöksessä, jossa todetaan selväsanaisesti, että jäsenillä ei tarvitse olla nimenomaisesti määriteltyjä tehtäviä, jäsenyyden ei tarvitse olla jatkuvaa, eikä järjestöllä tarvitse olla kehittyntä rakennetta. StGB:n 129 jakson muotoilu ei estä laajempaa määritelmää. Liittovaltion korkeimman oikeuden vakiintuneen oikeuskäytännön (joka puitepäättökseen viitaten antaa aihetta lainsäädäntötoimiin) huomioon ottaen kuitenkin ehdotetaan, että termi 'rikollisjärjestö' StGB:n 129 jaksossa mukautetaan eksplisiittisesti lainsäädännöllä puitepäättöksen 1 artiklan määritelmään.

2 artikla (Rikollisjärjestön toimintaan osallistumiseen liittyvät rikokset)

StGB:n 129 jaksossa Saksa saattaa 2 artiklan a kohdan osaksi kansallista lainsäädäntöä sellaisella tavalla, että 2 artiklan b kohtaa ei ole tarpeen saattaa osaksi kansallista lainsäädäntöä.

3 artiklan 2 kohta (Seuraamukset)

Monenlaisen järjestäytyneelle rikollisuudelle tyypillisen toiminnan osalta "järjestäytynyt" tapa, jolla rikos toteutetaan "jengissä", johtaa yleensä rangaistuksen koventamiseen. Ohessa on myös katsaus tässä yhteydessä merkityksellisten rikosten osatekijöihin (liite 2). Asiaa koskevien säädösten sanamuoto ilmoitetaan erikseen.

7 artiklan 3 kohta (Tuomiovalta ja syytetoimien yhteensovittaminen)

Puitepäättöksen 7 artiklan 3 kohta ('ei lainsäädäntönsä nojalla toistaiseksi luovuta omia kansalaisiaan') ei enää koske Saksaa kansainvälisestä yhteistyöstä rikosasioissa annetun lain (*Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen*, IRG) 80 jakson 1 ja 2 kohdan huomioon ottaen.

(Loppuattervehdys)

(allek.) Sebastian Jeckel
